

## **Produktsicherheitszertifikat**

**Produkt:** Schubkarrenrad luftbereift 390 mm 4.80/4.00-8 mit Achse, aus PU

**Hersteller:** ECD Germany

**Material:** Polyurethan (PU), Stahl (Felge und Achse), Gummi (Reifen)

### **Allgemeine Sicherheitsanforderungen**

Dieses Schubkarrenrad entspricht der Verordnung (EU) 2023/988 zur allgemeinen Produktsicherheit und erfüllt die Sicherheitsanforderungen für den Einsatz in Garten- und Baustellenfahrzeugen.

### **Sicherheitshinweise**

#### **Korrekter Einbau:**

Achten Sie darauf, dass das Schubkarrenrad ordnungsgemäß und sicher an der vorgesehenen Stelle montiert ist. Überprüfen Sie regelmäßig den Luftdruck im Reifen, um eine ordnungsgemäße Funktion zu gewährleisten.

#### **Sicherheitsvorkehrungen:**

Überlasten Sie das Schubkarrenrad nicht. Es ist für eine maximale Belastung von 150 kg ausgelegt. Achten Sie darauf, dass der Reifen nicht beschädigt wird und keine scharfen Gegenstände auf dem Rad montiert sind.

#### **Kinder- und Haustiersicherheit:**

Halten Sie das Schubkarrenrad und alle zugehörigen Teile außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, um Verletzungen durch versehentliche Handhabung oder Aufeinandertreffen zu vermeiden.

#### **Reinigung und Pflege:**

Reinigen Sie das Schubkarrenrad regelmäßig, besonders nach der Nutzung im Freien. Verwenden Sie ein trockenes Tuch oder eine weiche Bürste, um Schmutz zu entfernen. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in die Achse oder den Lufatreifen eindringt.

#### **Belastungsgrenze:**

Vermeiden Sie das Überladen des Schubkarrenrads mit mehr als der empfohlenen maximalen Belastung von 150 kg. Eine Überlastung kann das Rad beschädigen und die Sicherheit beeinträchtigen.

## Product safety certificate

Product: Wheelbarrow wheel with pneumatic tires 390 mm 4.80/4.00-8 with axle, made of PU

Manufacturer: ECD Germany

Material: Polyurethane (PU), steel (rim and axle), rubber (tires)

### General safety requirements

This wheelbarrow wheel complies with Regulation (EU) 2023/988 on general product safety and meets the safety requirements for use in garden and construction site vehicles.

### Safety instructions

#### Correct installation:

Ensure that the wheelbarrow wheel is properly and securely mounted in the intended position. Regularly check the air pressure in the tires to ensure proper function.

#### Safety precautions:

Do not overload the wheelbarrow wheel. It is designed for a maximum load of 150 kg. Ensure that the tire is not damaged and that no sharp objects are mounted on the wheel.

#### Child and pet safety:

Keep the wheelbarrow wheel and all associated parts out of the reach of children and pets to prevent injury from accidental handling or collision.

#### Cleaning and care:

Clean the wheelbarrow wheel regularly, especially after outdoor use. Use a dry cloth or a soft brush to remove dirt. Make sure that no moisture penetrates the axle or the pneumatic tire.

#### Load limit:

Avoid overloading the wheelbarrow wheel with more than the recommended maximum load of 150 kg. Overloading can damage the wheel and impair safety.

## Certificat de sécurité du produit

Produit : Roue de brouette à pneus gonflables 390 mm 4.80/4.00-8 avec essieu, en PU

Fabricant : ECD Germany

Matériaux : polyuréthane (PU), acier (jante et axe), caoutchouc (pneu)

### Exigences générales de sécurité

Cette roue de brouette est conforme au règlement (UE) 2023/988 sur la sécurité générale des produits et répond aux exigences de sécurité pour une utilisation dans les véhicules de jardinage et de chantier.

### Consignes de sécurité

#### Installation correcte :

Veillez à ce que la roue de la brouette soit correctement et solidement montée à l'endroit prévu. Contrôlez régulièrement la pression des pneus afin de garantir un fonctionnement correct.

#### Mesures de sécurité :

Ne surchargez pas la roue de la brouette. Elle est conçue pour une charge maximale de 150 kg. Veillez à ce que le pneu ne soit pas endommagé et qu'aucun objet tranchant ne soit monté sur la roue.

#### Sécurité des enfants et des animaux domestiques :

Gardez la roue de brouette et toutes les pièces associées hors de portée des enfants et des animaux domestiques afin d'éviter toute blessure due à une manipulation ou à un choc accidentel.

#### Nettoyage et entretien :

Nettoyez régulièrement la roue de la brouette, surtout après l'avoir utilisée à l'extérieur. Utilisez un chiffon sec ou une brosse douce pour enlever la saleté. Veillez à ce que l'humidité ne pénètre pas dans l'axe ou le pneu.

#### Limite de charge :

Évitez de surcharger la roue de la brouette avec une charge supérieure à la charge maximale recommandée de 150 kg. Une surcharge peut endommager la roue et compromettre la sécurité.

## Certificato di sicurezza del prodotto

Prodotto: Ruota per carriola con pneumatici 390 mm 4,80/4,00-8 con asse, in PU

Produttore: ECD Germany

Materiale: poliuretano (PU), acciaio (cerchio e asse), gomma (pneumatici)

### Requisiti generali di sicurezza

Questa ruota per carriola è conforme al Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti e soddisfa i requisiti di sicurezza per l'uso nei veicoli da giardino e da cantiere.

### Istruzioni di sicurezza

#### Installazione corretta:

Assicurarsi che la ruota della carriola sia montata correttamente e saldamente nella posizione prevista. Controllare regolarmente la pressione dell'aria nei pneumatici per assicurarne il corretto funzionamento.

#### Precauzioni di sicurezza:

Non sovraccaricare la ruota della carriola. È progettata per un carico massimo di 150 kg. Assicurarsi che il pneumatico non sia danneggiato e che sulla ruota non siano montati oggetti appuntiti.

#### Sicurezza dei bambini e degli animali domestici:

Tenere la ruota della carriola e tutte le parti associate fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici per evitare lesioni dovute a manipolazioni o urti accidentali.

#### Pulizia e cura:

Pulire regolarmente la ruota della carriola, soprattutto dopo l'uso all'aperto. Utilizzare un panno asciutto o una spazzola morbida per rimuovere lo sporco. Assicurarsi che l'umidità non penetri nell'asse o nel pneumatico.

#### Limite di carico:

Evitare di sovraccaricare la ruota della carriola con un carico superiore a quello massimo consigliato di 150 kg. Il sovraccarico può danneggiare la ruota e compromettere la sicurezza.

## Certificado de seguridad del producto

Producto: Rueda de carretilla con neumáticos 390 mm 4.80/4.00-8 con eje, de PU

Fabricante: ECD Germany

Material: Poliuretano (PU), acero (llanta y eje), caucho (neumáticos)

### Requisitos generales de seguridad

Esta rueda de carretilla cumple el Reglamento (UE) 2023/988 relativo a la seguridad general de los productos y satisface los requisitos de seguridad para su uso en vehículos de jardinería y obras.

### Instrucciones de seguridad

#### Instalación correcta:

Asegúrese de que la rueda de la carretilla está montada correctamente y de forma segura en la posición prevista. Compruebe periódicamente la presión de aire de los neumáticos para asegurar su correcto funcionamiento.

#### Precauciones de seguridad:

No sobrecargue la rueda de la carretilla. Está diseñada para una carga máxima de 150 kg. Asegúrese de que el neumático no esté dañado y de que no haya objetos afilados montados en la rueda.

#### Seguridad para niños y mascotas:

Mantenga la rueda de la carretilla y todas las piezas asociadas fuera del alcance de niños y mascotas para evitar lesiones por manipulación accidental o colisión.

#### Limpieza y cuidados:

Limpie la rueda de la carretilla con regularidad, especialmente después de utilizarla en exteriores. Utilice un paño seco o un cepillo suave para eliminar la suciedad. Asegúrese de que no penetre humedad en el eje ni en el neumático.

#### Límite de carga:

Evite sobrecargar la rueda de la carretilla con más de la carga máxima recomendada de 150 kg. La sobrecarga puede dañar la rueda y perjudicar la seguridad.

## Сертификат за безопасност на продукта

Продукт: Колело за количка с пневматични гуми 390 mm 4.80/4.00-8 с ос, изработено от PU

Производител: ECD Germany

Материал: полиуретан (PU), стомана (джанта и ос), каучук (гуми)

### Общи изисквания за безопасност

Това колело за количка е в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите и отговаря на изискванията за безопасност за използване в превозни средства за градината и строителната площадка.

### Инструкции за безопасност

#### Правилен монтаж:

Уверете се, че колелото на количката е правилно и сигурно монтирано в предвиденото положение. Редовно проверявайте налягането на въздуха в гумите, за да осигурите правилното им функциониране.

#### Предпазни мерки за безопасност:

Не претоварвайте колелото на количката. То е проектирано за максимално натоварване от 150 kg. Уверете се, че гумата не е повредена и че върху колелото не са монтирани остри предмети.

#### Безопасност на децата и домашните любимци:

Съхранявайте колелото на количката и всички свързани с него части на място, недостъпно за деца и домашни любимци, за да предотвратите нараняване при случайно боравене или сблъсък.

#### Почистване и грижи:

Почиствайте редовно колелото на количката, особено след употреба на открито. Използвайте суха кърпа или мека четка, за да отстранит замърсяванията. Уверете се, че в оста или в пневматичната гума не прониква влага.

#### Ограничение на натоварването:

Избягвайте да претоварвате колелото на количката с повече от препоръчителния максимален товар от 150 kg. Претоварването може да повреди колелото и да влоши безопасността.

## Certifikát bezpečnosti výrobku

Výrobek: Kolečko trakaře s pneumatikami 390 mm 4,80/4,00-8 s osou, vyrobené z PU.

Výrobce: ECD Germany

Materiál: polyuretan (PU), ocel (ráfek a náprava), pryž (pneumatiky).

### Obecné bezpečnostní požadavky

Toto kolo na trakař je v souladu s nařízením (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků a splňuje bezpečnostní požadavky pro použití v zahradních a stavebních vozidlech.

### Bezpečnostní pokyny

#### Správná instalace:

Ujistěte se, že je kolo trakaře správně a bezpečně namontováno v určené poloze. Pravidelně kontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách, abyste zajistili jejich správnou funkci.

#### Bezpečnostní opatření:

Nepretěžujte kolo trakaře. Je navrženo pro maximální zatížení 150 kg. Dbejte na to, aby nedošlo k poškození pneumatiky a aby na kolečku nebyly namontovány žádné ostré předměty.

#### Bezpečnost dětí a domácích zvířat:

Kolečko trakaře a všechny související části uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat, aby nedošlo ke zranění při náhodné manipulaci nebo nárazu.

#### Čištění a péče:

Pravidelně čistěte kolo trakaře, zejména po venkovním použití. K odstranění nečistot použijte suchý hadřík nebo měkký kartáč. Dbejte na to, aby do nápravy nebo pneumatiky nepronikala vlhkost.

#### Limit zatížení:

Nepretěžujte kolo trakaře více, než je doporučené maximální zatížení 150 kg. Přetížení může kolo poškodit a snížit bezpečnost.

## **Produktsikkerhedscertifikat**

Produkt: Trillebørshjul med luftdæk 390 mm 4.80/4.00-8 med aksel, fremstillet af PU

Hersteller: ECD Germany

Materiale: Polyurethan (PU), stål (fælg og aksel), gummi (dæk)

### **Generelle sikkerhedskrav**

Dette trillebørhjul er i overensstemmelse med forordning (EU) 2023/988 om generel produktsikkerhed og opfylder sikkerhedskravene til brug i have- og byggepladskøretøjer.

### **Sikkerhedsinstruktioner**

#### **Korrekt installation:**

Sørg for, at trillebørens hjul er korrekt og sikkert monteret i den tiltænkte position. Kontrollér regelmæssigt lufttrykket i dækken for at sikre, at de fungerer korrekt.

#### **Sikkerhedsforanstaltninger:**

Trillebørens hjul må ikke overbelastes. Det er designet til en maksimal belastning på 150 kg. Sørg for, at dækket ikke er beskadiget, og at der ikke er monteret skarpe genstande på hjulet.

#### **Sikkerhed for børn og kæledyr:**

Opbevar trillebørens hjul og alle tilhørende dele utilgængeligt for børn og kæledyr for at undgå skader som følge af utilsigtet håndtering eller kollision.

#### **Rengøring og pleje:**

Rengør trillebørens hjul regelmæssigt, især efter udendørs brug. Brug en tør klud eller en blød børste til at fjerne snavs. Sørg for, at der ikke trænger fugt ind i akslen eller dækket.

#### **Belastningsgrænse:**

Undgå at overbelaste trillebørens hjul med mere end den anbefalede maksimale belastning på 150 kg. Overbelastning kan beskadige hjulet og forringe sikkerheden.

## Tuoteturvallisuustodistus

Tuote: Kottikärryn pyörä ilmarenkailla 390 mm 4.80/4.00-8 akselilla, PU:sta valmistettu.

Valmistaja: ECD Germany

Materiaali: polyuretaani (PU), teräs (vanne ja akseli), kumi (renkaat).

### Yleiset turvallisuusvaatimukset

Tämä kottikärryn pyörä on yleisestä tuoteturvallisuudesta annetun asetuksen (EU) 2023/988 mukainen ja täyttää turvallisuusvaatimukset, jotka koskevat käyttöä puutarha- ja rakennustyömaakulkuneuvoissa.

### Turvallisuusohjeet

#### Oikea asennus:

Varmista, että kottikärryn pyörä on kiinnitetty oikein ja tukkavasti aiottuun asentoon. Tarkista renkaiden ilmanpaine säännöllisesti, jotta varmistetaan renkaiden moitteeton toiminta.

#### Turvatoimet:

Älä ylikuormita kottikärryn pyörää. Se on suunniteltu enintään 150 kg:n kuormitukselle. Varmista, että rengas ei ole vaurioitunut ja että pyörään ei ole kiinnitetty teräviä esineitä.

#### Lasten ja lemmikkieläinten turvallisuus:

Pidä kottikärryn pyörä ja kaikki siihen liittyvät osat poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta, jotta vältät vahingossa tapahtuvan käsittelyn tai törmäyksen aiheuttamat vammat.

#### Puhdistus ja hoito:

Puhdista kottikärryn pyörä säännöllisesti, erityisesti ulkokäytön jälkeen. Käytä lian poistamiseen kuivaa liinaa tai pehmeää harjaa. Varmista, ettei akseliin tai ilmarenkaaseen pääse kosteutta.

#### Kuormitusraja:

Vältä kottikärryn pyörän ylikuormittamista yli suositellun 150 kg:n enimmäiskuorman. Ylikuormitus voi vahingoittaa pyörää ja heikentää turvallisuutta.

## Πιστοποιητικό ασφάλειας προϊόντος

Προϊόν: Τροχός καροτσιού με ελαστικά 390 mm 4.80/4.00-8 με άξονα, από PU

Κατασκευαστής: ECD Germany

Υλικό: Πολυουρεθάνη (PU), χάλυβας (ζάντα και άξονας), καουτσούκ (ελαστικά)

Γενικές απαιτήσεις ασφαλείας

Αυτός ο τροχός καροτσιού συμμορφώνεται με τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/988 σχετικά με τη γενική ασφάλεια των προϊόντων και πληροί τις απαιτήσεις ασφαλείας για χρήση σε οχήματα κήπου και εργοταξίου.

Οδηγίες ασφαλείας

Σωστή εγκατάσταση:

Βεβαιωθείτε ότι ο τροχός του καροτσιού έχει τοποθετηθεί σωστά και με ασφάλεια στην προβλεπόμενη θέση. Ελέγχετε τακτικά την πίεση του αέρα στα ελαστικά για να διασφαλίσετε την καλή λειτουργία.

Προφυλάξεις ασφαλείας:

Μην υπερφορτώνετε τον τροχό του καροτσιού. Έχει σχεδιαστεί για μέγιστο φορτίο 150 kg. Βεβαιωθείτε ότι το ελαστικό δεν έχει υποστεί ζημιά και ότι δεν έχουν τοποθετηθεί αιχμηρά αντικείμενα στον τροχό.

Ασφάλεια παιδιών και κατοικίδιων ζώων:

Διατηρείτε τον τροχό του καροτσιού και όλα τα σχετικά εξαρτήματα μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα για να αποφύγετε τραυματισμούς από τυχαίο χειρισμό ή σύγκρουση.

Καθαρισμός και φροντίδα:

Καθαρίζετε τακτικά τον τροχό του καροτσιού, ιδίως μετά από χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί ή μια μαλακή βούρτσα για να αφαιρέσετε τη βρωμιά. Βεβαιωθείτε ότι δεν εισχωρεί υγρασία στον άξονα ή στο ελαστικό αέρα.

Όριο φορτίου:

Αποφύγετε την υπερφόρτωση του τροχού του καροτσιού με περισσότερο από το συνιστώμενο μέγιστο φορτίο των 150 kg. Η υπερφόρτωση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον τροχό και να μειώσει την ασφάλεια.

## **Termékbiztonsági tanúsítvány**

Termék: Kerék talicskakerék 390 mm-es 4.80/4.00-8 léggumival, tengellyel, PU-ból készült.

Gyártó: ECD Germany

Anyag: poliuretán (PU), acél (felní és tengely), gumi (gumiabroncsok).

### **Általános biztonsági követelmények**

Ez a talicskatoló kerék megfelel az általános termékbiztonságról szóló 2023/988/EU rendeletnek, és teljesíti a kerti és építőipari járművekben való használatra vonatkozó biztonsági követelményeket.

### **Biztonsági utasítások**

#### **Helyes telepítés:**

Győződjön meg arról, hogy a talicska kereke megfelelően és biztonságosan van a tervezett pozícióba szerelve. Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsok légnagyomását a megfelelő működés biztosítása érdekében.

#### **Biztonsági óvintézkedések:**

Ne terhelje túl a talicska kerekét. Legfeljebb 150 kg terhelésre van tervezve. Ügyeljen arra, hogy a gumiabroncs ne sérüljön meg, és hogy a kerékre ne kerüljenek éles tárgyak.

#### **Gyermekek- és kisállatbiztonság:**

Tartsa a talicska kerekét és minden hozzá tartozó alkatrészt gyermekek és háziállatok számára elérhetetlen helyen, hogy elkerülje a véletlen kezelésből vagy ütközésből eredő sérüléseket.

#### **Tisztítás és ápolás:**

Rendszeresen tisztítsa meg a talicska kerekét, különösen a kültéri használat után. A szennyeződések eltávolításához használjon száraz ruhát vagy puha kefét. Ügyeljen arra, hogy a tengelybe vagy a léggumiabroncsba ne jusson nedvesség.

#### **Terhelhetőségi határérték:**

Ne terhelje túl a talicska kerekét az ajánlott 150 kg-os maximális terhelésnél nagyobb mértékben. A túlterhelés károsíthatja a kereket és ronthatja a biztonságot.

## **Product veiligheidscertificaat**

Product: Kruiwagenwiel met luchtbanden 390 mm 4.80/4.00-8 met as, gemaakt van PU

Fabrikant: ECD Germany

Materiaal: polyurethaan (PU), staal (velg en as), rubber (banden)

### **Algemene veiligheidseisen**

Dit kruiwagenwiel voldoet aan Verordening (EU) 2023/988 inzake algemene productveiligheid en voldoet aan de veiligheidseisen voor gebruik in tuin- en bouwvoertuigen.

### **Veiligheidsinstructies**

#### **Correcte installatie:**

Zorg ervoor dat het wiel van de kruiwagen correct en stevig in de beoogde positie is gemonteerd. Controleer regelmatig de luchtdruk in de banden om er zeker van te zijn dat ze goed functioneren.

#### **Veiligheidsmaatregelen:**

Overbelast het kruiwagenwiel niet. Het is ontworpen voor een maximale belasting van 150 kg. Zorg ervoor dat de band niet beschadigd raakt en dat er geen scherpe voorwerpen op het wiel zijn gemonteerd.

#### **Veiligheid voor kinderen en huisdieren:**

Houd het kruiwagenwiel en alle bijbehorende onderdelen buiten het bereik van kinderen en huisdieren om letsel door per ongeluk aanraken of botsen te voorkomen.

#### **Reiniging en verzorging:**

Maak het kruiwagenwiel regelmatig schoon, vooral na gebruik buitenshuis. Gebruik een droge doek of een zachte borstel om vuil te verwijderen. Zorg ervoor dat er geen vocht in de as of de luchtbond dringt.

#### **Belastingslimiet:**

Overbelast het wiel van de kruiwagen niet met meer dan de aanbevolen maximale belasting van 150 kg. Overbelasting kan het wiel beschadigen en de veiligheid in gevaar brengen.

## Certyfikat bezpieczeństwa produktu

Produkt: Koło do taczki z oponami pneumatycznymi 390 mm 4.80/4.00-8 z osią, wykonane z PU

Producent: ECD Germany

Materiał: poliuretan (PU), stal (obręcz i oś), guma (opony)

### Ogólne wymogi bezpieczeństwa

To koło do taczki jest zgodne z rozporządzeniem (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów i spełnia wymogi bezpieczeństwa dotyczące stosowania w pojazdach ogrodowych i budowlanych.

### Instrukcje bezpieczeństwa

#### Prawidłowa instalacja:

Upewnić się, że koło taczki jest prawidłowo i bezpiecznie zamontowane w przewidzianej pozycji. Regularnie sprawdzaj ciśnienie powietrza w oponach, aby zapewnić ich prawidłowe działanie.

#### Środki ostrożności:

Nie należy przeciągać koła taczki. Jest ono zaprojektowane do maksymalnego obciążenia 150 kg. Należy upewnić się, że opona nie jest uszkodzona, a na kole nie znajdują się żadne ostre przedmioty.

#### Bezpieczeństwo dzieci i zwierząt domowych:

Koła taczki i wszystkie związane z nimi części należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych, aby zapobiec obrażeniom spowodowanym przypadkową obsługą lub kolizją.

#### Czyszczenie i pielęgnacja:

Koło taczki należy czyścić regularnie, zwłaszcza po użyciu na zewnątrz. Do usuwania zabrudzeń należy używać suchej szmatki lub miękkiej szczotki. Upewnij się, że do osi lub opony pneumatycznej nie dostała się wilgoć.

#### Limit obciążenia:

Należy unikać przeciążania koła taczki ponad zalecane maksymalne obciążenie wynoszące 150 kg. Przeciążenie może uszkodzić koło i pogorszyć bezpieczeństwo.

## Certificado de segurança do produto

Produto: Roda de carrinho de mão com pneus 390 mm 4.80/4.00-8 com eixo, em PU

Fabricante: ECD Germany

Material: Poliuretano (PU), aço (jante e eixo), borracha (pneus)

### Requisitos gerais de segurança

Esta roda de carrinho de mão está em conformidade com o Regulamento (UE) 2023/988 relativo à segurança geral dos produtos e cumpre os requisitos de segurança para utilização em veículos de jardim e de estaleiro.

### Instruções de segurança

#### Instalação correta:

Certifique-se de que a roda do carrinho de mão está corretamente e firmemente montada na posição pretendida. Verifique regularmente a pressão de ar nos pneus para garantir o funcionamento correto.

#### Precauções de segurança:

Não sobrecarregar a roda do carrinho de mão. Foi concebido para uma carga máxima de 150 kg. Certifique-se de que o pneu não está danificado e de que não estão montados objectos afiados na roda.

#### Segurança das crianças e dos animais de estimação:

Mantenha a roda do carrinho de mão e todas as peças associadas fora do alcance de crianças e animais de estimação para evitar ferimentos provocados por manuseamento accidental ou colisão.

#### Limpeza e conservação:

Limpe a roda do carrinho de mão regularmente, especialmente após a utilização no exterior. Utilize um pano seco ou uma escova macia para remover a sujidade. Certifique-se de que não entra humidade no eixo ou no pneu.

#### Limite de carga:

Evite sobrecarregar a roda do carrinho de mão com mais do que a carga máxima recomendada de 150 kg. A sobrecarga pode danificar a roda e afetar a segurança.

## Certificat de siguranță a produsului

Produs: Roată de roabă cu anvelope pneumatice 390 mm 4.80/4.00-8 cu osie, din PU

Producător: ECD Germany

Material: Poliuretan (PU), oțel (jantă și ax), cauciuc (anvelope)

### Cerințe generale de siguranță

Această roată de roabă este conformă cu Regulamentul (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor și îndeplinește cerințele de siguranță pentru utilizarea în vehicule de grădină și de șantier.

### Instrucțiuni de siguranță

#### Instalare corectă:

Asigurați-vă că roata roabei este montată corect și sigur în poziția prevăzută. Verificați periodic presiunea aerului din anvelope pentru a asigura funcționarea corespunzătoare.

#### Precauții de siguranță:

Nu supraîncărcați roata roabei. Aceasta este proiectată pentru o sarcină maximă de 150 kg. Asigurați-vă că anvelopa nu este deteriorată și că pe roată nu sunt montate obiecte ascuțite.

#### Siguranța copiilor și a animalelor de companie:

Păstrați roata roabei și toate piesele asociate la îndemâna copiilor și a animalelor de companie pentru a preveni rănirea în urma manipulării accidentale sau a coliziunii.

#### Curățare și îngrijire:

Curățați roata roabei în mod regulat, în special după utilizarea în exterior. Utilizați o cârpă uscată sau o perie moale pentru a îndepărta murdăria. Asigurați-vă că nu pătrunde umezeală în ax sau în anvelopa pneumatică.

#### Limita de încărcare:

Evitați supraîncărcarea roții roabei cu mai mult decât sarcina maximă recomandată de 150 kg. Supraîncărcarea poate deteriora roata și afecta siguranța.

## **Produktsäkerhetscertifikat**

Produkt: Skottkärra med pneumatiska däck 390 mm 4,80/4,00-8 med axel, tillverkad av PU

Tillverkare: ECD Germany

Material: Polyuretan (PU), stål (fälge och axel), gummi (däck)

### **Allmänna säkerhetskrav**

Detta skottkärrshjul överensstämmer med förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet och uppfyller säkerhetskraven för användning i trädgårds- och byggplatsfordon.

### **Säkerhetsinstruktioner**

#### **Korrekt installation:**

Se till att skottkärrans hjul är korrekt och säkert monterat i avsett läge. Kontrollera regelbundet lufttrycket i däcken för att säkerställa korrekt funktion.

#### **Säkerhetsåtgärder:**

Överbelasta inte skottkärrans hjul. Den är konstruerad för en maximal belastning på 150 kg. Se till att däcket inte är skadat och att inga vassa föremål är monterade på hjulet.

#### **Säkerhet för barn och husdjur:**

Förvara skottkärrans hjul och alla tillhörande delar utom räckhåll för barn och husdjur för att förhindra skador vid oavsiktlig hantering eller kollision.

#### **Rengöring och skötsel:**

Rengör skottkärrans hjul regelbundet, särskilt efter användning utomhus. Använd en torr trasa eller en mjuk borste för att ta bort smuts. Se till att ingen fukt tränger in i axeln eller däcket.

#### **Lastgräns:**

Undvik att överbelasta skottkärrans hjul med mer än den rekommenderade maxlasten på 150 kg. Överbelastning kan skada hjulet och försämra säkerheten.

## Certifikát bezpečnosti výrobku

Výrobok: Koleso traktora s pneumatikami 390 mm 4,80/4,00-8 s osou, vyrobené z PU

Výrobca: ECD Germany

Materiál: polyuretán (PU), oceľ (ráfik a náprava), guma (pneumatiky)

### Všeobecné bezpečnostné požiadavky

Toto koleso na trakare je v súlade s nariadením (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov a splňa bezpečnostné požiadavky na používanie v záhradných a stavebných vozidlach.

### Bezpečnostné pokyny

#### Správna inštalácia:

Uistite sa, že je koleso traktora správne a bezpečne namontované v určenej polohe. Pravidelne kontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách, aby ste zabezpečili ich správnu funkciu.

#### Bezpečnostné opatrenia:

Nepreťažujte koleso traktora. Je navrhnuté pre maximálne zaťaženie 150 kg. Uistite sa, že pneumatika nie je poškodená a že na kolese nie sú namontované žiadne ostré predmety.

#### Bezpečnosť detí a domácich zvierat:

Aby ste zabránili zraneniu pri náhodnej manipulácii alebo náraze, uchovávajte koleso traktora a všetky súvisiace časti mimo dosahu detí a domácich zvierat.

#### Čistenie a starostlivosť:

Pravidelne čistite koleso traktora, najmä po použití vonku. Na odstránenie nečistôt použite suchú handričku alebo mäkkú kefu. Dbajte na to, aby do nápravy alebo pneumatiky neprenikla žiadna vlhkosť.

#### Limit zaťaženia:

Vyhnite sa preťaženiu kolesa traktora viac, ako je odporúčané maximálne zaťaženie 150 kg. Preťaženie môže poškodiť koleso a znížiť bezpečnosť.